

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 34

Volume 22

9 February 1979

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 233/79 of 5 February 1979 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2862/77 on levies applicable to imports of certain adult bovine animals and beef from Yugoslavia 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 234/79 of 5 February 1979 on the procedure for adjusting the Common Customs Tariff nomenclature used for agricultural products 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 235/79 of 5 February 1979 amending Regulation (EEC) No 1696/71 on the common organization of the market in hops as regards the verification of the equivalence of attestations accompanying hops imported from non-member countries 4
- Commission Regulation (EEC) No 236/79 of 8 February 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 237/79 of 8 February 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 238/79 of 8 February 1979 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 9
- Commission Regulation (EEC) No 239/79 of 8 February 1979 fixing the export refunds on malt 12
- Commission Regulation (EEC) No 240/79 of 5 February 1979 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid 14
- ★ Commission Regulation (EEC) No 241/79 of 8 February 1979 amending Regulation (EEC) No 467/77 on the method and the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal 25

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 242/79 of 8 February 1979 fixing the refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	27
Commission Regulation (EEC) No 243/79 of 8 February 1979 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	30

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 233/79**of 5 February 1979****extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2862/77 on levies applicable to imports of certain adult bovine animals and beef from Yugoslavia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the system applicable to imports of certain adult bovine animals and beef from Yugoslavia was laid down by Regulation (EEC) No 2862/77 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2185/78 ⁽⁴⁾, whereas this system applied until 31 December 1978 ;

Whereas the reasons for the introduction of these arrangements continue to apply ; whereas the new Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia is being negotiated ; whereas, therefore, the period of validity of the said arrangements should be extended until the date of entry into force of a new agreement ; whereas, however, this extension should expire on 30 June 1979 at the latest,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The second paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 2862/77 shall be replaced by the following :

'It shall apply until the date of entry into force of the new Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, and until 30 June 1979 at the latest.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 February 1979.

It shall apply with effect from 1 January 1979.

However, the levy fixed pursuant to this Regulation for the period from 1 January to 11 February 1979 shall only apply at the request of an interested party.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1979.

For the Council

The President

P. MEHAIGNERIE

⁽¹⁾ OJ No C 299, 13. 12. 1978, p. 5.

⁽²⁾ Opinion delivered on 19 January 1979 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 330, 23. 12. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 21. 9. 1978, p. 9.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 234/79**of 5 February 1979****on the procedure for adjusting the Common Customs Tariff nomenclature used
for agricultural products**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 827/68 of 28 June 1968 on the common organization of the market in certain products listed in Annex II to the Treaty⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/78⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽⁴⁾,

Whereas products subject to different import charges should have a separate description in the Common Customs Tariff nomenclature in order to ensure correct application of the import charges; whereas to this end most agricultural basic Regulations provide specific rules for import charges other than customs duties;

Whereas, in the absence of such provisions, Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/78⁽⁶⁾ and Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1766/78⁽⁸⁾, should be supplemented accordingly;

Whereas the Common Customs Tariff nomenclature is based on the nomenclature of the Customs Cooperation Council; whereas the Common Customs Tariff nomenclature must be adjusted not only in line with the amendments in the Customs Cooperation Council nomenclature, but also to ensure conformity in the text of the various languages; whereas, even though such adjustments are of a technical nature and do not

affect customs duties, in certain cases they have to be introduced by Regulations based on Article 43 of the Treaty;

Whereas in many Council Regulations the Common Customs Tariff nomenclature is used as a means of distinguishing between different categories of goods and of describing products;

Whereas amendments to the Common Customs Tariff nomenclature may necessitate adjustments to these Regulations;

Whereas the existing procedures do not always allow the Regulations involved to be adjusted sufficiently rapidly; whereas, in view of the technical nature of these adjustments, it seems desirable to provide that the adjustments may be made, after consultation of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature, according to the procedure laid down in Article 38 of Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78⁽¹⁰⁾, or the corresponding provisions of the other Regulations on the common organization of markets in agricultural products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following provision shall be added as Article 8a of Regulation (EEC) No 2358/71 and as Article 22a of Regulation (EEC) No 1035/72:

'The general rules for the interpretation of the nomenclature of the Common Customs Tariff and the special rules for its application shall apply to the tariff classification of products covered by this Regulation; the tariff nomenclature resulting from application of this Regulation shall be incorporated in the Common Customs Tariff.'

⁽¹⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 160, 6. 7. 1978, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No C 239, 9. 10. 1978, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1978, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

Article 2

1. The Common Customs Tariff nomenclature applicable to products covered by a common organization of the market may be adjusted, after consultation of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature, according to the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC and in the corresponding Articles in other Regulations on the common organization of markets if such adjustments

- are due to amendment in the nomenclature of the Customs Cooperation Council, or
- are necessary to ensure conformity of the text in the various languages.

2. The description of the products and the references to the Common Customs Tariff headings and

subheadings in Council Regulations may be adjusted according to the same procedure, if such adjustments are due to those in the Common Customs Tariff nomenclature referred to in paragraph 1 or to a legal act of the Council.

3. For the purposes of this Regulation, the Committee established by Article 37 of Regulation No 136/66/EEC is hereby designated as competent in respect of products covered by Regulation (EEC) No 827/68.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1979.

For the Council

The President

P. MEHAIGNERIE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 235/79**of 5 February 1979****amending Regulation (EEC) No 1696/71 on the common organization of the market in hops as regards the verification of the equivalence of attestations accompanying hops imported from non-member countries**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 5 (2) of Council Regulation (EEC) No 1696/71 on the common organization of the market in hops ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1170/77 ⁽³⁾, provides that the equivalence to Community certificates of attestations accompanying hops imported from non-member countries issued by the authorities of the country of origin shall be verified by 31 December 1978 at the latest;

Whereas at present only a limited number of non-member countries have undertaken to ensure that the hops they export to the Community are of the required quality characteristics and have appointed bodies to issue attestations accordingly; whereas the equivalence of such attestations to the Community certificates has been recognized;

Whereas certain other non-member countries require more time to set up the administrative procedures and checks necessary;

Whereas, moreover, the trend on the world market for hops suggests that new producer countries will enter this market in the relatively near future; whereas it accordingly seems advisable not to fix final dates for the verification of the equivalence of attestations accompanying products exported by such countries to the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the last sentence of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1696/71 the words 'by 31 December 1978 at the latest' shall be deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1979.

For the Council

The President

P. MEHAIGNERIE

⁽¹⁾ Opinion delivered on 19 January 1978 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 137, 3. 6. 1977, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 236/79

of 8 February 1979

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2724/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2724/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 February 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.28
10.01 B	Durum wheat	134.52 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	86.07 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	95.02
10.04	Oats	92.44
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.71 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	4.72
10.07 B	Millet	77.74 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80.79 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	131.03
11.01 B	Rye flour	132.12
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	219.53
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.44

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 237/79**of 8 February 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2725/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 February 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	1.83	1.83	7.15
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	6.08
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.76	0.76	1.06
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	3.04	3.04	4.87
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2.55	2.55	10.01

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	3.26	3.26	12.73	12.73
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.43	2.43	9.51	9.51
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 238/79**of 8 February 1979****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 5 and 6 February 1979 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1977, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 9 February 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	29.00 ⁽¹⁾	54.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	28.00 ⁽¹⁾	53.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	32.00 ⁽¹⁾	56.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	35.00	63.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	48.00	88.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece, Spain and Lebanon: 0.50 u.a./100 kg;

(b) Turkey: 18.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 20.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a./100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 2.56 u.a./100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a./100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 4.80 u.a./100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	6.00	11.00
07.03 A II	6.00	11.00
15.17 B I a)	14.00	27.00
15.17 B I b)	22.00	42.00
23.04 A II	3.00	4.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 239/79

of 8 February 1979

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the markets in cereals
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports, and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in
products processed from cereals and rice that the
export refund should be fixed at an amount which
will cover the difference between Community prices
and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February
1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1979 fixing the export refunds on malt

(u.a. / tonne)	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	86.45
11.07 A II b)	109.95
11.07 B	128.14

COMMISSION REGULATION (EEC) No 240/79

of 5 February 1979

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 827/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and specialized bodies under the 1978 programme⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in Annex I, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission

Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in Annex I shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX I ⁽¹⁾

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	Bolivia	Tanzania
4. Total quantity of the consignment	340 tonnes	600 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Intervention stock (entry into storage after 1 April 1978)	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾		
8. Markings on the packaging	See Annex II	
9. Delivery period	Loading in March 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading having a regular service with the recipient countries	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submissions of tenders	12 noon on 26 February 1979	

Consignment	C	F
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	Botswana	South Yemen
4. Total quantity of the consignment	150 tonnes	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	See Annex II	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest by 15 March 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service between recipient countries	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	G	H	I	K
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78			
2. Beneficiary	WFP			
3. Country of destination	Burundi	Egypt	Egypt	India
4. Total quantity of the consignment	25 tonnes	210 tonnes	160 tonnes	120 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12			
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market			
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags			
8. Markings on the packaging	See Annex II			
9. Delivery period	Loading in June 1979	Loading as soon as possible and by 15 April 1979 at the latest		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service between recipient countries			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender			
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 February 1979			

Consignment	L	M
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	Jordan	South Yemen
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	See Annex II	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and by 15 April 1979 at the latest	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service between recipient countries	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 February 1979	

Consignment	N	O
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	}	}
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment		
5. Intervention agency responsible for delivery	Ghana 1 000 tonnes ⁽⁵⁾ Luxembourg	Tanzania 2 000 tonnes ⁽⁵⁾ German
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Intervention stock (entry into storage after 1 April 1978)	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	'Skimmed-milk powder non-enriched with vitamins / Gift of the European Economic Community to Ghana'	'Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community to Tanzania'
8. Markings on the packaging		
9. Delivery period	Loading in March 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service between recipient countries	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Samtamus International Freight Forwarders, Brandswiete 4 D-2000 Hamburg 32 Tel. 32 60 32 — Telex 02/161822	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 February 1979	

Consignment	P	Q	R	S
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78			
2. Beneficiary	}	Comoros		
3. Country of destination				
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	200 tonnes	200 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	Will result from the application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market			
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags			
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne aux Comores / À distribuer gratuitement'			
9. Delivery period	Loading as soon as possible and by 15 March 1979 at the latest	Loading in May 1979	Loading in July 1979	Loading in September 1979
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Moroni (deposited on the quay or on lighters)			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Société Comores import — Moroni — Comores Telex 211 CW Booth KO Moroni			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 26 February 1979		

Consignment	T	U
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	Unicef	
3. Country of destination	Burma	
4. Total quantity of the consignment	280 tonnes	290 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Unicef / Rangoon'	
9. Delivery period	Loading in April 1979	Loading in November 1979
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Rangoon (deposited on the quay or on lighters)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Unicef, Rangoon, 132 University Avenue, Rangoon, Burma ⁽⁶⁾	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 February 1979	

Consignment	V	W	X
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	Honduras		Seychelles and dependencies
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	575 tonnes	2 500 tonnes ⁽⁵⁾	50 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		Dutch
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market limited to the three following Member States : Denmark, Ireland, United Kingdom		Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Leche en polvo descremada enriquecida con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea a Honduras / Para distribución gratuita'		'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Seychelles and dependencies
9. Delivery period	Loading in April 1979		Loading as soon as possible and by 15 March 1979 at the latest
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Puerto-Cortès (deposited on the quay or on lighters)		Port of loading Rotterdam
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Consejo Superior de Planificación, Tegucigalpa, Honduras ⁽⁷⁾		Jokelson and Hant AEM, Cedex 6 92080, Paris La Défense, France
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 February 1979		—

Notes

- (1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
 - (2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the Official Journal.
 - (3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77. However, with regard to skimmed-milk powder from intervention stocks and put into storage before 1 July 1978, the provisions of Regulation (EEC) No 1108/68 shall still apply.
 - (4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (5) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes ; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (6) A copy of the dispatch documents should be sent to the representative of the beneficiary as soon as possible after dispatch.
 - (7) The successful tenderer forwards to the beneficiaries' representatives, on delivery, a health certificate made out in Spanish.
-

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in tonnen) Total quantity of a lot (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscriptions sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscription on the packaging Emballagens påtegning
A	340	Bolivia	'Bolivia 2358 / Leche descremada no enriquecida / Arica la Paz / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos'
B	600	Tanzania	'Tanzania 2247 / Skimmed-milk powder non-enriched / Dar es Salaam / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
C	150	Botswana	'Botswana 2478q / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Port Elizabeth / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
F	250	South Yemen	'South Yemen 2265 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
G	25	Burundi	'Burundi 2153 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Bujumbura / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
H	210	Egypt	'Egypt 535 px / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
I	160	Egypt	'Egypt 2184 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
K	120	India	'India 2303 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Bombay / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
L	100	Jordan	'Jordan 2067 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Aqaba / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
M	250	South Yemen	'South Yemen 2265 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 241/79

of 8 February 1979

amending Regulation (EEC) No 467/77 on the method and the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 786/69 of 22 April 1969 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in oils and fats⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3180/76⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) (f) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 787/69 of 22 April 1969 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3180/76, and in particular Article 4 (1) (h) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 788/69 of 22 April 1969 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in pigmeat⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3180/76, and in particular Article 5 (1) (f) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2334/69 of 25 November 1969 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in sugar⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3180/76, and in particular Article 4 (1) (h) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2305/70 of 10 November 1970 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in beef and veal⁽⁸⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 1174/75⁽⁹⁾, and in particular Article 3 (1) (g) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2306/70 of 10 November 1970 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in milk and milk products⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3139/76⁽¹¹⁾, and in particular Articles 4, 5 and 6 (1) (g) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1697/71 of 26 July 1971 on the financing of intervention expenditure in respect of raw tobacco⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 330/74⁽¹³⁾, and in particular Article 4 (1) (h) thereof,

Whereas Article 7 of Council Regulation (EEC) No 1883/78⁽¹⁴⁾ provides that where the products in question experience a depreciation as a result of storage, the financial effect thereof is to be recorded and taken into account at the time of entry into intervention; whereas the basis for calculating the financing costs which are used in determining the net losses of the intervention agencies is thereby changed;

Whereas the corresponding depreciation must therefore be taken into account when calculating the average value per tonne of the product; whereas for this reason Commission Regulation (EEC) No 467/77⁽¹⁵⁾ must be amended;

Whereas the measure provided for in this Regulation is in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is added to Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 467/77:

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 105, 2. 5. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 105, 2. 5. 1969, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 105, 2. 5. 1969, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 298, 27. 11. 1969, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 249, 17. 11. 1970, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1975, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 249, 17. 11. 1970, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 3.

⁽¹²⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 8.

⁽¹³⁾ OJ No L 37, 9. 2. 1974, p. 5.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 62, 8. 3. 1977, p. 9.

'Where a coefficient is fixed for a product pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 1883/78, the value of the products bought in during the financial year shall be calculated by multiplying the buying-in price by this coefficient.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply with effect from 1 January 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 242/79

of 8 February 1979

fixing the refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC)
No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same article
provides that it is also important to ensure equilib-
rium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas,
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a
month; whereas it may be altered in the intervening
period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined
above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be fixed as
shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b)
and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state, are hereby fixed as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February
1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1979 fixing the refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (u.a. / tonne)
10.01 A	Common wheat and meslin : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the People's Republic of China — Zones I, II, III, IV, V, VI and VII a) and b) — other third countries	65-00 80-00 0 74-00
10.01 B	Durum wheat	0
10.02	Rye : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	70-00 80-00
10.03	Barley : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zones I, II, III, IV, V and VI — other third countries	70-00 0 80-00
10.04	Oats	60-00
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	114-00 114-00 104-00 104-00 94-00 94-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	103-00 103-00 103-00 103-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	180-00 180-00 180-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	114-00

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 243/79

of 8 February 1979

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, the corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Commu-

nity market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions referred to above that the corrective amount must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(4) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(5) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

(6) OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals is

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1979 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7	6th period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	0	—	—
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	+ 1.50	+ 1.50	+ 1.50	+ 1.50	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

**NOTICE TO SUBSCRIBERS
TO THE OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Subscription costs for the calendar year 1979 :

- | | | |
|-------------------------------|---------|--------------|
| — subscription 'L + C' | £ 56.00 | (Bfrs 3 500) |
| — subscription 'Supplement S' | £ 24.00 | (Bfrs 1 500) |